

# MAQUAT<sup>®</sup> 4450-CT-CN

COMPOSÉ CONCENTRÉ D'AMMONIUM QUATERNAIRE  
DEUX CHAÎNES

Microbiocide de traitement de l'eau pour les tours de refroidissement industrielles et les bâtiments, et les systèmes d'inondation des champs pétroliers ou d'élimination des eaux salées et les fluides de reconditionnement

**Solution  
COMMERCIAL**  
Slimicide

## PRINCIPE ACTIF:

Chlorure de didécyl-diméthyl ammonium..... 50%

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI  
NO. D'HOMOLOGATION 29199  
LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**DANGER**



**POISON**



**CORROSIF**

**CORROSIF POUR LES YEUX ET LA PEAU**

**MASON CHEMICAL COMPANY**  
9075 Centre Pointe Drive, Suite 400  
West Chester, Ohio, USA 45069  
513-326-0600  
Sans frais: 1-800-70-PILOT

Contenu net: 5 L – vrac      Cuvée No.:

Le microbiocide pour le traitement des eaux MAQUAT 4450-CT-CN contrôlera les algues et les boues bactériennes dans les tours de recirculation de l'eau de refroidissement et les systèmes d'inondation des champs pétroliers ou les systèmes d'élimination des eaux salées et les fluides de reconditionnement (p. ex. fluides de fracturation). MAQUAT 4450-CT-CN aide à nettoyer et à séparer les dépôts de boue accumulés sur les surfaces des tours de refroidissement et des systèmes d'inondation. Lorsqu'il est utilisé à forte dose, aucun autre microbiocide n'est nécessaire. MAQUAT 4450-CT-CN est économique à utiliser car il est concentré. Il doit être manipulé avec soins.

#### **MODE D'EMPLOI:**

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination des déchets.

NE PAS rejeter d'effluent contenant ce produit dans les lacs, les ruisseaux, les étangs, les estuaires, les océans ou toute autre étendue d'eau.

NE PAS rejeter d'effluent contenant ce produit dans un réseau d'égouts sans en informer préalablement l'autorité des stations d'épuration des eaux usées. Il faudrait prendre connaissance des exigences législatives applicables avant d'utiliser le produit.

Pour contrôler les algues et les boues bactériennes, utiliser le microbiocide MAQUAT 4450-CT-CN conformément au mode d'emploi. Pour de meilleurs résultats, utiliser à forte concentration (choc). La fréquence d'addition de microbiocide nécessaire dépend de nombreux facteurs. Pour optimiser votre utilisation de MAQUAT 4450-CT-CN, suivre la procédure suivante.

#### **Tours de recirculation d'eau de refroidissement:**

1. Dose initiale: 450 mL/10, 000 litres d'eau à traiter (20 ppm de solution quaternaire active). Si cette concentration n'est pas satisfaisante, utiliser 700 mL/10,000 litres d'eau. Répéter la dose initiale tous les sept jours ou augmenter la fréquence selon les besoins.
2. Lorsque le traitement ci-dessus donne des résultats efficaces, utiliser 240 mL/10,000 litres d'eau pour maximiser l'efficacité. Répéter une fois par semaine au besoin. Si la formation de boue réapparaît, retourner à la concentration initiale. L'eau des tours de refroidissement qui ne contient en général que peu d'algues et de bactéries peut être correctement contrôlée en utilisant de faibles concentrations; traiter à forte concentration (choc) une fois par semaine.

Diluer la quantité appropriée de MAQUAT 4450-CT-CN dans 4 ou 8 litres d'eau, puis ajouter la solution à la tour. Remarque: ce produit pèse 0,93 kg/L (à 20°C). Un pré-nettoyage doit être effectué si la tour est fortement encrassée.

#### **Systèmes d'inondation des champs pétroliers ou d'évacuation des eaux salées et les fluides de reconditionnement (p. ex. fluides de fracturation):**

1. Pour contrôler la formation de boues et de bactéries réduisant de sulfates dans les systèmes d'inondation des champs pétroliers ou les systèmes d'élimination des eaux salées, ajouter 5-10ppm (actif) de MAQUAT 4450-CT-CN (100-200 mL/10,000 L d'eau) en continu. Les concentrations pour assurer un contrôle efficace dépendront des conditions du site.
2. Pour une application intermittente, ajouter au taux de 5-20 ppm (actif) MAQUAT 4450-CT-CN (100-400 mL/10,000 L d'eau) pendant 4 à 8 heures par jour, de une à quatre fois par semaine, selon les besoins. Ajouter MAQUAT 4450-CT-CN directement à partir du bidon en utilisant l'équipement de mesure approprié. Remarque: ce produit pèse 0,93 kg/L (à 20 °C).

**PRÉCAUTIONS : GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

**CORROSIF** pour les yeux et la peau. NE PAS mettre dans les yeux, la peau ou les vêtements. Porter une combinaison par-dessus une chemise à manches longues et des pantalons longs, des lunettes de sécurité ou un écran facial, des gants résistant aux produits chimiques, des chaussettes et des chaussures résistant aux produits chimiques pendant le mélange, le chargement, l'application de nettoyage et de réparation. Mortel ou toxique en cas d'ingestion. Éviter la contamination des aliments.

**RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT:**

Toxique pour les organismes aquatiques

**PREMIERS SOINS:**

**En cas d'ingestion:** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements:** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'inhalation:** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec les yeux:** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES:**

Administrer un traitement symptomatique. Les dommages probables aux muqueuses peuvent contre-indiquer l'exécution d'un lavage gastrique. Des mesures contre le choc circulatoire, la dépression respiratoire et les convulsions pourront s'avérer nécessaires.

**ÉLIMINATION:**

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au site de traitement.
2. Vérifier si un nettoyage supplémentaire du contenant avant son élimination est exigé en vertu de la réglementation provinciale.
3. Rendre le contenant inutilisable.
4. Éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.
5. Pour tout renseignement concernant l'élimination des produits non utilisés ou dont on veut se départir, s'adresser au fabricant ou à l'organisme de réglementation provincial. S'adresser également à eux en cas de déversement ainsi que pour le nettoyage des déversements.

**AVIS À L'UTILISATEUR:**

Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la Loi sur les produits antiparasitaires.